



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 February 2012  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

#### Рабочая группа по произвольным задержаниям

### **Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее шестьдесят первой сессии, состоявшейся 29 августа – 2 сентября 2011 года**

#### **№ 41/2011 (Королевство Саудовская Аравия)**

#### **Сообщение, направленное правительству 9 февраля 2011 года**

Относительно: Али Хасиф Саид Аль-Карни

#### **Государство не является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 бывшей Комиссии по правам человека. Мандат Рабочей группы был уточнен и продлен Комиссией в ее резолюции 1997/50. Совет по правам человека взял на себя ответственность за осуществление мандата в своем решении 2006/102. Действие мандата было продлено на дополнительный трехлетний период в соответствии с резолюцией 15/18 Совета от 30 сентября 2010 года.

2. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какую-либо правовую основу, оправдывающую лишение свободы (например, когда какое-либо лицо содержится под стражей после отбытия им срока своего заключения или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы является результатом осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и в той мере, в какой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных

во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является столь серьезным, что это придает факту лишения свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без предоставления возможности административного или судебного пересмотра или средства правовой защиты (категория IV);

e) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в виде дискриминации по признаку рождения; национального, этнического или социального происхождения; языка; религии; экономического положения; политических или иных убеждений; пола; сексуальной ориентации; инвалидности или иного положения; и имеет целью или может привести к отказу в равном осуществлении прав человека (категория V).

### **Представленные материалы**

#### *Сообщение источника*

3. Г-н Аль-Карни, 1982 года рождения, является студентом, изучающим арабскую литературу, и обычно проживает со своей семьей в Мекке.

4. Как сообщается, 5 декабря 2007 года г-н Аль-Карни был арестован в Эр-Рияде сотрудниками разведывательной службы "Аль-Мабахит Аль-Аама". Как утверждается, на протяжении нескольких недель он содержался под стражей с лишением права переписки и сообщения, после чего его перевели в тюрьму "Дахбан" в Джидде, где он содержится по настоящий момент без судебного разбирательства.

5. Источник сообщает, что за несколько месяцев до ареста г-н Аль-Карни участвовал в учебном семинаре по правам человека, проходившем в Дохе, Катар, с 27 по 30 марта 2007 года, и, по всей видимости, его арест связан с участием в этом семинаре. Г-ну Аль-Карни не сообщили причины его ареста и не предъявили ордер на арест. Согласно полученной информации, г-ну Аль-Карни также не были предъявлены обвинения, и его дело не было представлено судье для рассмотрения. Как сообщается, все заданные ему вопросы были связаны с его правозащитной деятельностью. Согласно источнику, есть основания полагать, что арест и задержание г-на Аль-Карни направлены исключительно на то, чтобы воспрепятствовать его мирной деятельности.

6. Источник утверждает, что арест и задержание г-на Аль-Карни не имеют какого-либо правового основания и что ему до сих пор не позволили воспользоваться правовой помощью. Фактически г-н Аль-Карни не имел возможности оспорить правомерность своего задержания в компетентных органах власти.

7. Источник полагает, что лишение г-на Аль-Карни свободы является прямым следствием его мирной деятельности в качестве правозащитника, как это признано в резолюции Генеральной Ассамблеи 53/133 от 9 декабря 1998 года, а также следствием осуществления им права на свободу мнения и его выражения, гарантированного статьей 19 Всеобщей декларации прав человека.

#### *Ответ правительства*

8. Рабочая группа направила изложенные выше утверждения правительству Саудовской Аравии и просила его представить в своем ответе подробную ин-

формацию о текущей ситуации с г-ном Аль-Карни, а также разъяснить правовые положения, оправдывающие его продолжающееся содержание под стражей.

9. Рабочая группа с сожалением отмечает, что ответа от правительства получено не было, и заявляет, что она была бы признательна правительству за сотрудничество.

### Обсуждение

10. В соответствии с пересмотренной методикой работы Рабочая группа в состоянии вынести свое мнение на основании представленной ей информации.

11. Исходя из представленной информации, Рабочая группа отмечает, что, поскольку ответ от правительства получен не был, по-видимому, г-ну Аль-Карни, который был арестован 5 декабря 2007 года, не сообщили о причинах его задержания и предъявляемых ему официальных обвинений. Отсутствует какая-либо информация о том, что он предстал перед судом или воспользовался услугами адвоката. Согласно полученной информации, не было приведено какого-либо правового обоснования для ареста и задержания г-на Аль-Карни. Единственным объяснением его ареста и продолжающегося содержания под стражей являются его участие в семинаре по правам человека в Катаре и его правозащитная деятельность.

12. Задержание г-на Аль-Карни противоречит статье 9 Всеобщей декларации прав человека, которая гласит, что никто не может быть подвергнут произвольному аресту или задержанию. В данном случае явно отсутствует какое-либо правовое основание для задержания г-на Аль-Карни. Таким образом, Рабочая группа приходит к выводу о том, что лишение г-на Аль-Карни свободы является произвольным и подпадает под категорию I из числа категорий, применимых к случаям, представляемым на рассмотрение Рабочей группы.

13. Задержание г-на Аль-Карни также противоречит статье 10 Всеобщей декларации прав человека, в которой говорится, что каждый человек имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом. основополагающим аспектом этого права является возможность оспорить правомерность своего задержания. Об этом заявляли как Совет по правам человека, так и Комиссия по правам человека. В частности, в резолюции Комиссии 1992/35 от 28 февраля 1992 года содержится призыв ко всем государствам, которые еще этого не сделали, установить такую процедуру, как хабеас корпус, с помощью которой любое лицо, лишенное свободы в результате ареста или задержания, может начать судебное разбирательство, с тем чтобы суд мог безотлагательно решить вопрос о законности задержания этого лица и вынести постановление о его освобождении, если задержание является незаконным. Г-н Аль-Карни не имел возможности оспорить правомерность своего задержания в компетентном суде; ему также было отказано в доступе к услугам адвоката и в регулярных контактах с родственниками. По причине несоблюдения международных норм, касающихся описанных выше условий справедливого судебного разбирательства, лишение свободы г-на Аль-Карни является произвольным и подпадает под категорию III из числа категорий, применимых к случаям, представляемым на рассмотрение Рабочей группы.

14. Рабочая группа с обеспокоенностью отмечает постоянную закономерность в действиях правительства Саудовской Аравии, которое продолжает хранить молчание и не использует возможность ответить на утверждения источника в случаях, касающихся предположительного произвольного задержания, ко-

которые представляются на рассмотрение Группе. Растет число арестов и задержаний лиц, осуществляющих свои основные права человека, в частности, право на свободу мнения и его выражения и право на свободу ассоциаций (например, мнения № 22/2008, № 36/2008, № 37/2008, № 2/2011, № 10/2011 и № 30/2011 Рабочей группы). Случай г-на Аль-Карни вновь свидетельствует о том, что ущемление основных прав человека стало скорее правилом, чем исключением. На основании имеющихся у нее сведений Рабочая группа приходит к заключению о том, что задержание г-на Аль-Карни является произвольным и подпадает под категорию II из числа категорий, применимых к случаям, представляемым на рассмотрение Рабочей группе.

15. Рабочая группа напоминает правительству Саудовской Аравии, что произвольное задержание запрещено обычным международным правом. Этот запрет был авторитетно признан императивной нормой международного права, или *jus cogens* (см. замечание общего порядка Комитета по правам человека № 29 (2001 год) о действии чрезвычайного положения, пункт 11), которому Рабочая группа следует при вынесении мнений. Рабочая группа также придерживается постановления Международного Суда по делу *Амаду Садио Диалло (Республика Гвинея против Демократической Республики Конго)* от 30 ноября 2010 года, и в частности обсуждения судьей Кансадо Триндаде вопроса о произвольности в обычном международном праве.<sup>\*</sup> Еще одним источником послужили постановления, содержащиеся в мнениях Рабочей группы и других мандатариев специальных процедур Организации Объединенных Наций.

### Решение

16. С учетом вышеизложенного Рабочая группа выражает следующее мнение:

Продолжающееся содержание под стражей г-на Аль-Карни является произвольным, не имеет под собой правового основания и нарушает статьи 9, 10 и 19 Всеобщей декларации прав человека, подпадая под категории I, II и III, применяемые Рабочей группой.

17. В соответствии с принятым мнением Рабочая группа просит правительство Саудовской Аравии незамедлительно освободить г-на Аль-Карни и обеспечить соответствие его ситуации нормам и принципам, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека.

18. С учетом отрицательного воздействия данного неправомерного ареста и задержания на г-на Аль-Карни и членов его семьи Рабочая группа просит правительство Саудовской Аравии обеспечить надлежащую компенсацию.

19. Рабочая группа настоятельно призывает правительство Саудовской Аравии ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах.

[Принято 2 сентября 2011 года]

---

<sup>\*</sup> См. Международный Суд, *Амаду Садио Диалло (Республика Гвинея против Демократической Республики Конго)*, решение от 30 ноября 2010 года, доклады Международного Суда за 2010 год, пункт 79; особое мнение судьи Кансадо Триндаде, стр. 26–37, пункты 107–142.